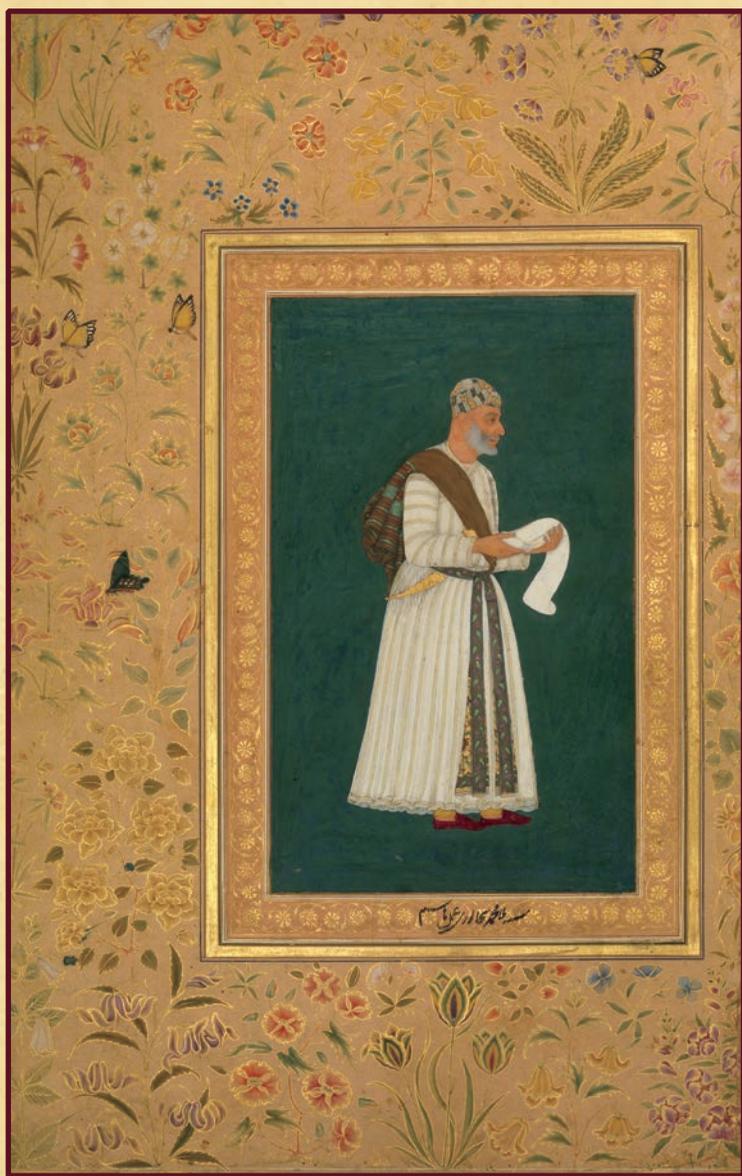


# IRAN AND THE DECCAN



---

Persianate Art,  
Culture, and  
Talent in  
Circulation,  
1400–1700

EDITED BY KEELAN OVERTON

# IRAN AND THE DECCAN

---

Persianate Art,  
Culture, and  
Talent in  
Circulation,  
1400–1700

EDITED BY **KEELAN OVERTON**

INDIANA UNIVERSITY PRESS

# CONTENTS

*Acknowledgments ix*

*Note to Readers xi*

*List of Abbreviations xiii*

- 1 Introduction to Iranian Mobilities and Persianate Mediations in the Deccan /  
KEELAN OVERTON 3
- 2 Iran and the Doors to the Deccan, ca. 1400–1650: Some Aspects / MUZAFFAR ALAM AND  
SANJAY SUBRAHMANYAM 77
- 3 Excerpt on Yusuf Beg ‘Adil Khan, from Rafi‘ al-Din Shirazi’s *Tazkirat al-Muluk* /  
TRANSLATED BY WHEELER THACKSTON 105
- 4 *Ghariban* in the Deccan: Migration, Elite Mobility, and the Making and Unmaking of an  
Early Modern State / ROY S. FISCHER 127
- 5 Dynastic Self-Fashioning and the Arts of the Pen: Sufi and Calligraphy Networks between  
Fifteenth-Century Shiraz and Bidar / PEYVAND FIROUZEH 145
- 6 From Iran to the Deccan: Architectural Transmission and the Madrasa of Mahmud Gavan  
at Bidar / SHEILA BLAIR AND JONATHAN BLOOM 175
- 7 Qur’an Manuscript No. 106 Copied by ‘Abd al-Qadir al-Husayni al-Shirazi and Endowed to the  
Shrine of Imam Riza by Ibrahim Qutb Shah / MARYAM HABIBI, TRANSLATED BY ARASH KHAZENI 203
- 8 *Vaqfnama* of Ibrahim Qutb Shah in the ‘Abd al-Qadir Qur’an Manuscript Endowed to the  
Shrine of Imam Riza / TRANSLATED BY JAKE BENSON 223
- 9 Faith and Fate: The Khalili *Falnama* and Shi‘i Identity in Golconda / RACHEL PARIKH 227
- 10 Indo-Persian Histories from the Object Out: The St Andrews Qur’an Manuscript between  
Timurid, Safavid, Mughal, and Deccani Worlds / KEELAN OVERTON AND KRISTINE ROSE-BEERS  
(with contributions by Bruce Wannell) 257
- 11 The Qit‘at-i Khushkhatt Album: Authenticity and Provenance / JAKE BENSON 337
- 12 Khalilullah “Padishah of the Pen”: Royal Scribe and Ambassador of Shah ‘Abbas and Ibrahim ‘Adil  
Shah II / HAMIDREZA GHELICHKHANI, TRANSLATED BY KIMIA MALEKI AND JAKE BENSON 367

13 Forging a Canon of Dakhni Literature: Translations and Retellings from  
Persian / SUNIL SHARMA 401

14 On Heroes and History: Responding to the *Shahnama* in the Deccan,  
1500–1800 / SUBAH DAYAL 421

*Glossary-Index* 447